

**Sauvons notre patrimoine...
Let's save our heritage...**

Concert-bénéfice de Noël
Christmas benefit concert

Église Notre-Dame-de-Grâce Church
14 décembre à 15 h 2008
December 14th at 3:00 PM

Le chœur Saint-Laurent
The St. Lawrence Choir
Michael Zaugg - chef / conductor
Matthieu Latreille - orgue / organ

**Suivi du lancement de la
campagne de financement
pour la restauration de l'église.**


Followed by the launching of the
fund-raising campaign for the
restoration of the church.

16 h 30
4:30 PM

**Conférence de Sophie Morin,
consultante en patrimoine**
« L'église Notre-Dame-de-Grâce :
un patrimoine unique au coeur
de l'histoire du quartier. »

Presentation by Sophie Morin,
heritage consultant
"Notre-Dame-de-Grâce Church:
a unique heritage at the heart
of the history of the area."




www.egliseNDG.com

PROGRAMME / PROGRAM

Claude Balbastre (1724 – 1799)

- • • Où s'en vont ces gais bergers. (Ça, bergers.)

Dominick Argento (né en / b. 1927)

- • • Gloria.¹

Marcel Dupré (1886 – 1971)

- • • Variations sur un Noël. (Noël nouvelet.)

Francis Poulenc (1899 – 1963)

- • • Quatre motets pour le temps de Noël.

Olivier Messiaen (1908 – 1992)

- • • Prière après la communion tirée du *Livre du Saint-Sacrement*.²

Hector Berlioz (1803 – 1869)

- • • L'adieu des bergers.

Alexandre Boëly (1785 – 1858)

- • • Noël suisse.

Claude Balbastre (1724 – 1799)

- • • Joseph est bien marié.

Donald Patriquin (né en / b. 1938)

- • • Noël nouvelet / Il est né le divin enfant.

¹ Robert Sigmunt, orgue / organ

² En hommage au compositeur qui aurait eu 100 ans mercredi dernier.

• • • LES CHORISTES / THE CHORISTERS • • • •

SOPRANOS

Ellen Bakulina +
Evgenia Bakulina
Maggie Benfield
Louise Corbeil +
Scilla Corneli
Anne Forrest
Marie-Clothilde Grothé *
Rachel Jennings
Sarah Kemerer
Isabelle Lambert
Marie-Pierre Le Guillan
Nancy Lepine
Libby McCullough
Barbara Moffat
Annie Portelance
Annick Provencher
Carol Tremaine
Tu-Quynh Trinh
Wendy Woo

ALTOS

Robin Breger +
Lauma Cenne
Lyne Codère
Andrea Cooper
Marie-Hélène Dionne *
Nina Fallon
Sylvie Gagnon
Magalie Huault
Anke Knauf +
Lise Langevin
Mariette Latreille
Danielle Le Blanc
Mary MacLean
Nathalie Marchand —
Angelika Meschede +
Carolyn Osborne
Caroline Paradis
Gail Robinson
Christine Roy +
Isabelle Saint-Maurice
Zsuzsanna Varga

TENORS

Dik Harris
Emile Latour +
Brad Longworth
Robert Martin
Brad Moffat
Michael Pinsonneault
Martin Tremblay
Laurie Wilson

BASSES

Peter Bishin
Étienne Capacchione
Richard Chapman
Jim Cline
Pierre-François Devaux
Zi Min Feng +
Jerry Gamache
Ron Johnston
Jean-François Labrie
Marc-Antoine Lafleur +
Gaetan Lamontagne
François Lanthier
Viktor Lazarov +
André Roy
Robert Sigmund *
Bernard St-Cyr
Ian Ward
Chris Wolf
Jef Wyns

+ Absent pour ce concert / absent for this concert

*Chef de pupitre / Section leaders